



Homenaje al Prof. Tabaré Sum

FRBR

**UN MARCO CONCEPTUAL PARA
LA DESCRIPCIÓN Y LA
CATALOGACIÓN**

Mario Barité

23 de junio de 2007

ABU



Qué son los FRBR ?

- **Functional Requirements for Bibliographic Records.**
- **Requisitos Funcionales para los Registros Bibliográficos.**
- **Es un modelo conceptual para la catalogación y la descripción de recursos de información.**
- **Como tal fue aprobado por la IFLA en 1997.**



Razón de ser de los FRBR

- **Necesidad de bajar costos de la catalogación.**
- **Número creciente de publicaciones.**
- **Variedad de formatos.**
- **Paquetes de información.**
- **Diversos métodos de acceso.**
- **Nuevo tipo de usuario.**
- **Insatisfacción con las herramientas actuales de catalogación y descripción.**



Tendencias en catalogación

- **Catalogación más simple.**
- **Cobertura de los recursos de información de cualquier índole.**
- **Descripción de recursos digitales.**
- **Visión armónica del universo de la documentación.**
- **Normalización (control de autoridades, títulos uniformes), hacia un Control Bibliográfico Universal.**



Los FRBR reavivan debates conceptuales

- **Reestudio de las nociones de obra, documento, ítem y paquete de información.**
- **Distinción entre el soporte, el contenido y la “dimensión espiritual del documento” (Otlet, Duyvis).**
- **La asignación de una nueva terminología que a veces no es tan nueva, pero se relaciona de manera diferente entre sí.**



Objetivo de los FRBR

- **“Producir una estructura que permita comprender claramente, con precisión y de forma inteligible para todos, la esencia misma de la información que el registro bibliográfico aspira a darnos, y qué es lo que esperamos que el registro consiga en cuanto a responder a las necesidades del usuario.”**

(IFLA, 1997)



Enfoque de los FRBR

- **Proponen un nuevo marco teórico para la catalogación y descripción.**
- **Retiran del centro de atención las nociones de DOCUMENTO o ÍTEM, y ubican en su lugar la noción de OBRA.**
- **Este cambio tendrá repercusiones sobre la filosofía y el método de la catalogación, y cierra la fase histórica iniciada en 1961 en París.**



Orientación de los FRBR

- **Los FRBR no pueden implementarse como una especie de norma o regla, sino que deberían inspirar a nuevas normas y reglas.**
- **Los FRBR son independientes de cualquier código de catalogación.**
- **Los FRBR constituyen un modelo de ENTIDAD - RELACIÓN.**



Modelo Entidad - Relación

- **Entidad: cosa u objeto del mundo real, concreta o abstracta, que puede ser identificada de forma unívoca respecto a otros objetos.**
- **Atributos: características diversas que una entidad posee o propiedades descriptivas de cada miembro de un conjunto de entidades (metadatos).**
- **Relaciones: asociación entre una o varias entidades.**

Atributos

- **Son los elementos de las descripción bibliográfica propiamente dicha.**
- **En los FRBR son categorizados de acuerdo con las entidades.**
- **Ejemplo: los mapas poseen como atributos en una expresión: escala, proyección, técnica de presentación etc. Las monografías: la edición, el pie de imprenta, la disponibilidad.**



Tres grupos de Entidades

Grupo 1. Entidades que representan productos intelectuales o artísticos (obra, expresión, manifestación e ítem).

Grupo 2. Responsables: personas físicas y corporativas.

Grupo 3. Materias de las obras: conceptos, objetos, eventos y lugares



Grupo 1 de Entidades

- **Obras**
- **Expresiones**
- **Manifestaciones**
- **Ítemes**

Obra

- **El nuevo concepto nuclear es el de OBRA, entendida como toda creación intelectual o artística original y autónoma, que puede ser distinguida de cualquier otra OBRA.**
- **La OBRA tiene naturaleza inmateral, intangible.**
- **La propiedad de la OBRA es amparada por los derechos de autor.**



Obra

- **Smiraglia desde hace unos 15 años propone centrar los procesos de descripción y recuperación de información en torno a las OBRAS.**
- **Se apunta a una nueva utopía: el registro universal de todas las OBRAS.**

Expresión



- **Las EXPRESIONES son realizaciones de una obra.**
- **Una obra se realiza a través de una EXPRESIÓN.**
- **Por ejemplo: una traducción o una versión son consideradas EXPRESIONES.**



Manifestación

- **Las MANIFESTACIONES son concreciones de una expresión o de una obra en un tipo determinado de soporte.**
- **Una expresión se “encarna” en una MANIFESTACIÓN.**
- **Por ejemplo: una edición de una obra determinada en soporte libro supone una MANIFESTACIÓN.**

ÍTEM

- **Un ÍTEM es un ejemplar concreto de una MANIFESTACIÓN.**
- **Es, en términos tradicionales, aquel ejemplar concreto que estoy catalogando.**



Tareas del usuario

- **ENCONTRAR** una entidad o entidad usando atributos o relaciones.
- **IDENTIFICAR**: confirmar que la entidad hallada es la que se buscó.
- **SELECCIONAR**: dar con una entidad que reúna las exigencias del usuario (contenido, formato físico, etc.).
- **OBTENER**: acceder a una entidad o a un ítem.
- **NAVEGAR**: relacionar los materiales encontrados por un usuario.

Impacto de los FRBR



- **La descripción de los recursos de información en las reglas de catalogación que sustituirán a las RCAA2 (RDA- Resource Description and Access) toma como modelo conceptual el esquema de los FRBR.**



Impacto de los FRBR

- **Deberían lograr que el usuario encuentre recursos bibliográficos en una colección real o virtual, localice un solo recurso o conjuntos de recursos o todos los recursos que pertenecen a la misma obra, a la misma expresión, a la misma manifestación.**
- **Localice todas las obras y expresiones de una persona física o corporativa, todos los recursos sobre una materia dada, todos los recursos definidos por otros criterios (tales como lengua, país de publicación, fecha de publicación, formato físico, etc.), para adquirir u obtener acceso al ítem descrito, para navegar en un catálogo.**



El uso de las FRBR posibilitará:

- **Aumentar la interoperabilidad entre los catálogos.**
- **Compartir y reutilizar las descripciones bibliográficas.**
- **Unir las descripciones con un acceso real al documento.**
- **Mejorar el CBU**
- **Universalizar una filosofía.**